



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

### **COMMISSIONE CONSULTIVA PER I CIRCHI E LO SPETTACOLO VIAGGIANTE**

Verbale n. 4, seduta del 4 giugno 2015.

L'anno 2015, il giorno 4 giugno alle ore 9:30, si è riunita presso il Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo – Direzione generale Spettacolo, in Roma piazza S. Croce in Gerusalemme 9/a, la COMMISSIONE CONSULTIVA PER I CIRCHI E LO SPETTACOLO VIAGGIANTE.

Sono presenti:

- 1) Valeria CAMPO, Presidente,
- 2) Leonardo ANGELINI
- 3) Iones REVERBERI
- 4) Elio TRAINA

Assente Domenico SICLARI

Pierluigi Canali, Segretario della Commissione.

Donatella FERRANTE, dirigente del Servizio I della Direzione generale Spettacolo, Stefano Zuccarello, Roberto Miozzi, del medesimo Servizio.

La presenza degli Uffici, su richiesta del presidente, è finalizzata a fornire alla Commissione dati ed informazioni sulle domande pervenute, e sulle modalità di ripartizione ed assegnazione del FUS.

Tutti i componenti presenti rendono la dichiarazione di non avere rapporti economici di dipendenza o di collaborazione di tipo continuativo con enti o soggetti rientranti nei settori di competenza della Commissione né finalizzati ad attività specifiche oggetto di esame da parte della Commissione, ai sensi dell'art. 2 comma 3 del D.M. 10 febbraio 2014.

Il Presidente, riscontrata l'esistenza del numero legale, dichiara aperta la seduta secondo il seguente o.d.g.:

- 1) Approvazione verbale seduta precedente;
- 2) assegnazione contributi per attività circense in Italia, anno 2015;



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

- 3) assegnazione contributi per festival circensi, anno 2015;
- 4) assegnazione contributi per progetti di promozione, dei settori circense e spettacolo viaggiante, anno 2015;
- 5) esame domande di contributo per attività circense all'estero, anno 2015;
- 6) varie ed eventuali.

Per quanto riguarda il **punto 1) all'o.d.g.**, il verbale delle due sedute precedenti è stato distribuito in una stesura provvisoria, di cui si dà lettura per acquisire la conferma delle valutazioni preliminari in esse raccolte, dalle quali partire per le valutazioni che verranno definite nella seduta odierna. I relativi testi dei verbali delle due sedute precedenti vengono letti, e approvati con la richiesta di revisione delle formulazioni di alcuni interventi.

Per il **punto 2) all'o.d.g.**, il Presidente invita Ferrante a relazionare al riguardo.

FERRANTE informa che sui preventivi dell'attività circense si sono acquisiti conferme e riscontri tra i dati inseriti dai richiedenti e le corrispondenti elaborazioni effettuate dal programma informatico. Dati in parte discordanti hanno comportato un supplemento di istruttoria che ha impegnato l'ufficio fino all'ultimo, con verifiche alla fonte con gli interessati.

Informa, inoltre, che sono in corso accertamenti relativi alla veridicità delle autodichiarazioni, ai sensi dell'art. 33 comma 3 lettera e) e dell'art. 3 comma 2 lettera i), che ineriscono a requisiti di ammissibilità. Sottolinea che le certificazioni richieste al Casellario giudiziale vengono inoltrate periodicamente al fine di avere una informazione aggiornata, in considerazione della tempistica delle procedure di competenza del Ministero della Giustizia.

Precisa, al riguardo, che qualora subentrassero motivi di inammissibilità a tale titolo, dovrà essere effettuato un nuovo calcolo ai sensi dell'art. 5 del D.M., o disposta la decadenza dal contributo qualora già assegnato.

La Commissione prende atto di quanto esposto e chiede se è possibile valorizzare le attività circensi *under 35* anche attraverso una implementazione del fondo, per incoraggiare i giovani artisti e formazioni circensi che presentano spiccate qualità progettuali.



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

Gli Uffici rispondono che è possibile integrare la quota definita sulla base del rapporto domande pervenute per ogni settore dell'ambito circense e fondo complessivo stanziato dal Ministro, nei limiti della flessibilità approvata dalla Conferenza Unificata, utilizzando eventualmente risorse da ricavare da quelle destinate agli altri settori dell'attività circense.

Per la quantificazione delle risorse da attribuire ad ogni settore e ad ogni sottoinsieme, dove previsti, l'Amministrazione propone e la Commissione concorda, sulla base della ripartizione di cui al D.D.G. del 7 maggio scorso, per l'allocazione delle risorse di seguito indicate in corrispondenza dei singoli articoli.

La Commissione procede alla valutazione della qualità artistica dei progetti, per la quale dispone di un punteggio massimo fino a 30, per l'individuazione di quelli meritevoli di contributo e per la successiva quantificazione dello stesso sommando i valori della Dimensione Quantitativa e della Qualità Indicizzata alla Qualità Artistica espressa dalla Commissione.

Dopo ampia e approfondita disamina e discussione, la Commissione individua i progetti che non raggiungono il punteggio di 10, necessario ad accedere all'area per la quale si assegna un contributo, con i limiti suesposti.

Non risultano avere raggiunto il punteggio di 10 i seguenti soggetti:

**Live Circus soc. coop.** – punti 7. Il progetto è risultato carente, non riportando i dati relativi a diversi indicatori il cui punteggio, pertanto, resta zero.

**Errani Maurizio** – punti 7,5. Si osserva che il programma pare presentare l'attività di un solo addetto, dettaglio che da solo comporta l'esclusione dal contributo. Il progetto, comunque, attiene più ad una attività all'aperto di animazione del pubblico che di spettacolo articolato con artisti circensi.

**Martini Aldo** – punti 6,5.

La Direzione artistica si presenta piuttosto come una pluralità di esperienze che seppure importanti a livello artistico individuale, ciascuna nella propria disciplina, non assume nella elaborazione del progetto artistico una coerenza unitaria.



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

### **Dell'Acqua Marcello Silvio – punti 8,5**

Il progetto presenta proposte che rimangono a livello di enunciazione senza presentare una definita e concreta progettualità artistica; rilievo viene dato più ad attività di animazione del pubblico che a proposte artistiche circensi. Si rileva, inoltre, che i dati forniti per descrivere fenomeni attinenti ai rapporti con il pubblico, ai "rapporti con università e scuole e avvicinamento dei giovani", alla "integrazione con strutture e attività del sistema culturale" e allo "sviluppo, creazione e partecipazione a reti nazionali e internazionali", risultano del tutto generici e privi di riferimenti utili a desumere la qualità della proposta. Rispetto al nuovo allestimento non viene presentato un puntuale piano artistico. Il progetto, pertanto, risulta carente riportando informazioni generiche per diversi fenomeni. All'indicatore "Innovatività dei progetti e sostegno al rischio culturale" la risposta è interlocutoria e quindi negativa.

Per le altre domande si definisce la valutazione, come risulta in dettaglio dalle schede allegate al presente verbale, con un punteggio che poi andrà sommato a quello risultante dalla dimensione quantitativa e dalla qualità indicizzata, calcolate dal programma informatico sulla base dei dati compilati dai soggetti richiedenti il contributo. Viene ricordato, inoltre, che per la valutazione comparativa dei progetti secondo un criterio di omogeneità dimensionale delle domande presentate nel settore di cui all'art. 33 comma 1, opera la suddivisione in sottoinsiemi prevista dall'art. 5, comma 1 del D.M.

Ai fini della definizione del contributo, l'Amministrazione propone e la Commissione concorda, sulle seguenti risorse: primo sottoinsieme euro 500.000,00, secondo sottoinsieme euro 530.000,00, terzo sottoinsieme euro 200.000,00; insieme "prime istanze" euro 80.000,00.

Sono approvati i progetti artistici, per il triennio 2015/2017, ed i relativi programmi di attività per l'anno 2015, degli organismi di seguito indicati, ai quali sono stati attribuiti i punteggi indicati nelle tabelle allegate come parte integrante del presente verbale:

### **Art. 33 comma 1 - Attività circense e circo contemporaneo**

*Primo sottoinsieme: risorse assegnate euro 500.000,00*

- LIDIA TOGNI NEL MONDO SOC.COOP
- ZOPPIS VANNY
- CIRCO NEL MONDO DI ENNIO TOGNI



# Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

## Direzione Generale Spettacolo

*Secondo sottoinsieme: risorse assegnate euro 530.000,00*

- LEONIDA S.R.L.
- CIRCO BELLUCCI PIU' ACQUATICO DI BELLUCCI EMIDIO
- Circo Acquatico Atlantide di Bellucci Loredana
- CIRCO DARIX MARTIN di Martini Daris Leone Amedeo
- CIRCO LORIS DI DELL'ACQUA LORIS MICHELE

*Terzo sottoinsieme: risorse assegnate euro 200.000,00*

- MEDINI FABRIZIO
- CIRCO NIUMAN ROMINA ORFEI DI NIEMEN GUIDO
- MARTINI ROMOLO
- Circo Arbell di Canestrelli Armando
- CIRCO ALEX HAMAR di CODA PRIM Pietro
- CRISTIANI BROS DI DARVIN

*Prime istanze: risorse assegnate euro 80.000,00*

- OMNIA SRL
- CIRCO MILLENNIUM DEI FRATELLI CODA PRIN SAS DI SALY NUNZIATINA
- Bellucci Attilio

Passando alle due domande di cui all'art. 33 comma 2 relativi a soggetti "under 35", si definisce la valutazione, come risulta in dettaglio dalle schede allegate al presente verbale, con l'assegnazione dei rispettivi punteggi. Per tale insieme, al quale inizialmente erano stati destinati euro 60.000 poi portati a 70.000, per quanto si tratti di piccole imprese operanti con mezzi propri contenuti, con attività anche all'estero, si decide di destinare altri 10.000 euro, recuperati dal settore delle azioni trasversali - progetti promozionali, per un totale di euro 80.000,00.

Sono approvati i progetti artistici, per il triennio 2015/2017, ed i relativi programmi di attività per l'anno 2015, degli organismi di seguito indicati, ai quali sono stati attribuiti i punteggi indicati nelle tabelle allegate come parte integrante del presente verbale:

### **Art. 33 comma 2 - Attività circense e circo contemporaneo**

*Risorse assegnate euro 80.000,00*

- Associazione Qanat Arte e Spettacolo
- Sistema 23



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

Per il **punto 3) all'o.d.g.**, la Commissione riprende l'esame e valutazione dei festival, già affrontati nella seduta precedente. Su tutti i progetti viene ridefinito il punteggio utile per la concessione di un contributo. Come risulta dalle schede allegate al presente verbale.

Sono approvati i progetti artistici, per il triennio 2015/2017, ed i relativi programmi di attività per l'anno 2015, degli organismi di seguito indicati, ai quali sono stati attribuiti i punteggi indicati nelle tabelle allegate come parte integrante del presente verbale:

### **Festival circensi**

FESTIVAL COMPETITIVI (destinati € 220.000,00):

**Golden Production** (Roma): punti 12.

**Ass.ne Culturale Giulio Montico** (Latina): punti 27

FESTIVAL NON COMPETITIVI (destinati € 150.000,00):

**ARIA NETWORK** culturale Circo Fantastik: punti 16.

**COMUNE DI GRUGLIASCO**: punti 28.

**DINAMICA**: punti 16,5.

**SARABANDA**: punti 19.

Non risulta avere raggiunto il punteggio minimo:

**ARTEREGO**: punti 9. La Commissione ritiene che il progetto sia più orientato verso il teatro di strada di qualità che non verso il circo contemporaneo. Prevale infatti una programmazione di teatro di strada e una dimensione complessiva ancora troppo acerba e locale, a fronte di altre realtà regionali di circo contemporaneo più solide e più radicate nel territorio. La Commissione ritiene che vadano ancora maturate le condizioni per una crescita che consenta l'ammissibilità in futuro ai contributi nazionali.

Per il **punto 4) all'o.d.g.**, esame domande Azioni trasversali – art. 43 Promozione, si procede al riepilogo della valutazione della qualità artistica dei progetti, unico aspetto preso in considerazione per l'individuazione dei progetti meritevoli di contributo e per la quantificazione dello stesso. Per i progetti di promozione, infatti, la norma non prevede di considerare la dimensione quantitativa e la



# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

qualità indicizzata, come invece avviene per tutti gli altri settori delle attività di spettacolo, mentre valgono i limiti comuni a tutti i settori consistenti nel deficit e nel 60% dei costi.

La Commissione esprime il parere, per riequilibrare in fatto di dimensioni ed omogeneità il popolamento dei sotto insiemi riferiti ai singoli assi della promozione, di spostare **Associazione Circo e Dintorni** da formazione del pubblico a ricambio generazionale.

Per le altre domande si ridefinisce la valutazione, a partire da quella di massima effettuata nella seduta precedente, come risulta in dettaglio dalle schede allegate al presente verbale, che viene rappresentata con i seguenti risultati.

Sono approvati i progetti artistici, per il triennio 2015/2017, ed i relativi programmi di attività per l'anno 2015, degli organismi di seguito indicati, ai quali sono stati attribuiti i punteggi indicati nelle tabelle allegate come parte integrante del presente verbale:

### **Azioni trasversali - Promozione - Progetti di ricambio generazionale**

*Risorse assegnate 49.999,00*

**A.S.D. Piccolo circo dei sogni:** punti 60.

**Associazione Circo e Dintorni (VR):** punti 66

### **Azioni trasversali - Promozione - Progetti di coesione e inclusione sociale**

*Risorse assegnate 30.000,00*

Società cooperativa **Chez Nous le cirque** (Cascina – PI): punti 60.

**Università Cattolica del Sacro Cuore** (Milano): punti 60.

### **Azioni trasversali - Promozione - Progetti di perfezionamento professionale**

*Risorse assegnate 879.998,00*

**Accademia d'Arte Circense (VR):** punti 79

**FORCOOP** (Torino): punti 91

**Società Ginnastica di Torino** (Torino): punti 90

**ANESV** (Roma): punti 68



# Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

## Direzione Generale Spettacolo

Ente Nazionale Circhi (Roma): punti 60

Federazione Nazionale Arte di Strada - FNAS (Roma): punti 73

### Azioni trasversali - Promozione - Progetti di formazione del pubblico

*Risorse assegnate 239.999,00*

Comune di Correggio (RE): punti 60

A.N.S.A.C. – Ce.D.A.C. (VR): punti 80

Associazione culturale sportiva dilettantistica Giocolieri e Dintorni (Civitavecchia - Roma):  
punti 86

Per il **punto 5) all'o.d.g.**, la Commissione definisce il punteggio per i progetti da ammettere, a condizione che risulti a consuntivo effettuata anche la necessaria quantità di attività circense in Italia, e venga confermata l'effettuazione dell'attività all'estero, con il raggiungimento delle quantità di rappresentazioni richieste dalla normativa.

Ai sottoelencati organismi sono assegnati, ai sensi dell'articolo 44 del D.M. **Azioni trasversali – Tourneè all'estero**, contributi per l'anno 2015, sulla base dei costi di viaggi e trasporti, e tenendo conto dei punteggi assegnati:

*Risorse assegnate Euro 196.006,00*

Nr.	Esercente	Regione	Provincia	Comune	Luogo tournée
1	LEONIDA S.r.l.	Lazio	RM	Roma	Polonia-Israele
2	OMNIA S.r.l.	Emilia Romagna	RE	Reggio Emilia	Ungheria
3	ZOPPIS VANNY	Veneto	VR	Legnago	Spagna
4	ZOPPIS VANNY	Veneto	VR	Legnago	Francia
5	CIRCO NEL MONDO SAS	Lombardia	BS	Brescia	Francia
6	CANESTRELLI ARMANDO	Campania	NA	Portici	Grecia e Isole
7	ASSOCIAZIONE QANAT ARTE E SPETTACOLO	Piemonte	TO	Torino	Francia-Ungheria-Grecia-San Marino





# *Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

## *Direzione Generale Spettacolo*

Per il **punto 6) all'o.d.g.**, varie ed eventuali, la Commissione, completata la valutazione della qualità artistica dei diversi settori di attività, intende esprimere la seguente osservazione di carattere generale: ha rilevato che il sistema di assegnazione dei punteggi, adottato per la prima volta dall'Amministrazione nell'ambito delle Commissioni, utilizza parametri matematici, e richiede adeguamenti contabili/informatici, che possono portare a incongruenze tra i punteggi di qualità e quelli di quantità e a non rispecchiare i voti di qualità, con il rischio di premiare la quantità debitoria, e si augura che venga perfezionato. La Commissione, unitamente all'Amministrazione, nei limiti delle proprie competenze ha operato con i parametri del sistema adottato, e nell'esercitare i propri poteri discrezionali nell'assegnazione dei punteggi di qualità ha inteso operare una valutazione nel merito rispondente alle finalità e alle funzioni sottese all'esercizio del proprio mandato. In tal senso, si è inteso garantire la determinazione di una contribuzione effettiva agli operatori di settore rispondente ai criteri previsti dalla legislazione vigente, e rispettosa dei parametri di quantità e qualità delle attività dei soggetti che hanno presentato richiesta di contributi.

Non essendovi altro da trattare ed esauriti gli argomenti posti all'ordine del giorno, il Presidente dichiara chiusa la seduta alle ore 16:30, con l'intesa di massima di riunirsi di nuovo il 30 giugno in seduta congiunta con le altre Commissioni per completare i lavori sui progetti multidisciplinari.

IL SEGRETARIO

dott. Pierluigi Canali

IL PRESIDENTE

dott.ssa Valeria CAMPO



# Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

## Direzione Generale Spettacolo

Tabelle allegate al VERBALE 4 giugno 2015

### Attività circense e di circo contemporaneo - articolo 33 comma 1

Soggetto	Punteggio QA
CIRCO NEL MONDO DI ENNIO TOGNI	21,50
LIDIA TOGNI NEL MONDO SOC.COOP	10,00
ZOPPIS VANNY	10,00

Soggetto	Punteggio QA
LEONIDA S.R.L.	21,50
CIRCO DARIX MARTIN di martini daris leone amedeo	16,00
CIRCO BELLUCCI PIU' ACQUATICO DI BELLUCCI EMIDIO	10,00
CIRCO LORIS DI DELL'ACQUA LORIS MICHELE	14,00
Circo Acquatico Atlantide di Bellucci Loredana	11,00

Soggetto	Punteggio QA
MARTINI ROMOLO	11,00
CIRCO NIUMAN ROMINA ORFEI DI NIEMEN GUIDO	12,00
Circo Arbell di Canestrelli Armando	10,00
MEDINI FABRIZIO	10,00
CRISTIANI BROS DI DARVIN	10,00
CIRCO ALEX HAMAR di CODA PRIM Pietro	10,00

### Art. 33 comma 1 - Prime istanze

Soggetto	Punteggio QA
CIRCO MILLENNIUM DEI FRATELLI CODA PRIN SAS DI SALY NUNZIATINA	11,00
OMNIA SRL	16,00
Bellucci Attilio	12,00



*Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo*

*Direzione Generale Spettacolo*

**Attività circense e di circo contemporaneo - articolo 33 comma 2**

<b>Soggetto</b>	<b>Punteggio QA</b>
Associazione Qanat Arte e Spettacolo	22,00
Sistema 23	26,00

**Festival circensi a carattere competitivo – art. 34 comma 2**

<b>Soggetto</b>	<b>Punteggio QA</b>
Associazione Culturale Giulio Montico	27,00
Golden Production s.r.l.	12,00

**Festival circensi a carattere non competitivo – art. 34 comma 3**

<b>Soggetto</b>	<b>Punteggio QA</b>
Comune di Grugliasco	28,00
Aria Network Culturale	16,00
Associazione Culturale Dinamica	16,50
Associazione Culturale Sarabanda	19,00

**Art. 43**

**Azioni trasversali - Promozione - Progetti di ricambio generazionale**

<b>Soggetto</b>	<b>Punteggio QA</b>	<b>Punteggio TOT</b>
ASSOCIAZIONE CIRCO E DINTORNI	66,00	66,00
A.S.D. PICCOLO CIRCO DEI SOGNI	60,00	60,00

**Azioni trasversali - Promozione - Progetti di coesione e inclusione sociale**

<b>Soggetto</b>	<b>Punteggio QA</b>	<b>Punteggio TOT</b>
Università Cattolica del Sacro Cuore	60,00	60,00
Società Cooperativa Sociale Sportiva Dilettantistica "CHEZ NOUS, ...LE CIRQUE!" O.N.L.U.S.	60,00	60,00



# Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

## Direzione Generale Spettacolo

### Azioni trasversali - Promozione - Progetti di perfezionamento professionale

Soggetto	Punteggio QA	Punteggio TOT
ACCADEMIA D'ARTE CIRCENSE	79,00	79,00
FORCOOP Agenzia Formativa	91,00	91,00
Società Ginnastica di Torino	90,00	90,00
Ente Nazionale Circhi	60,00	60,00
ANESV	68,00	68,00
Federazione Nazionale Arte di Strada	73,00	73,00

### Azioni trasversali - Promozione - Progetti di formazione del pubblico

Soggetto	Punteggio QA	Punteggio TOT
ASSOCIAZIONE NAZIONALE SVILUPPO ARTI CIRCENSI	80,00	80,00
Comune di Correggio	60,00	60,00
Associazione Culturale Sportiva Dilettantistica Giocolieri e Dintorni	86,00	86,00

### Azioni trasversali - Tournée all'estero

Soggetto	Punteggio QA	Punteggio TOT
LEONIDA S.R.L.	70,00	70,00
OMNIA SRL	60,00	60,00
ZOPPIS VANNY	60,00	60,00
ZOPPIS VANNY	60,00	60,00
CIRCO NEL MONDO DI ENNIO TOGNI	65,00	65,00
Circo Arbell di Canestrelli Armando	60,00	60,00
Associazione Qanat Arte e Spettacolo	60,00	60,00